



Dekret

Decreto

des Bildungsdirektors

del Direttore per l'Istruzione e la
Formazione

Nr.

N.

17360/2022

B1 Deutsche Bildungsdirektion - Direzione Istruzione e Formazione tedesca

Betreff:

Paul Mair (Matr. [REDACTED])

Ernennung zum stellvertretenden Direktor
der Landesdirektion deutschsprachige
Berufsbildung der Deutschen
Bildungsdirektion

Richtigstellung des Dekrets Nr. 15942/2022

Oggetto:

Paul Mair (matr. [REDACTED])

Nomina a direttore sostituto della Direzione
provinciale Formazione professionale in
lingua tedesca della Direzione Istruzione e
Formazione tedesca

Rettifica del decreto n. 15942/2022

Der Bildungsdirektor schickt Folgendes voraus:

Das Landesgesetz Nr. 6 vom 21.07.2022 („Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“ im Folgenden Landesgesetz Nr. 6/2022 genannt) ist mit dem 05.08.2022 in Kraft getreten;

mit dem eigenen Dekret Nr. 15942/2022 vom 09/09/2022 wurde Herr Paul Mair mit Wirkung ab 01.09.2022 bis zum 04.08.2025 zum Stellvertreter des vorgesetzten Direktors der Landesdirektion deutschsprachige Berufsbildung der deutschen Bildungsdirektion ernannt. Dem stellvertretenden Direktor wurde eine Aufgabenzulage im Ausmaß von 10% der für die Direktion vorgesehenen Positionszulage zuerkannt (Art. 1 der Anlage 1, 1. Abschnitt des BKV vom 04.07.2002).

Herr Paul Mair hat einer schriftlichen Eingabe darauf hingewiesen, dass der Beschluss der Landesregierung Nr. 1116 vom 17.10.2017, betreffend *„Bereich deutsche Berufsbildung: Festlegung der Aufgabenzulage für die stellvertretende Führungskraft und gleichzeitiger Widerruf des Beschlusses vom 05.09.2017, Nr. 969“*, Folgendes vorsieht: *„Die Aufgabenzulage für die stellvertretende Führungskraft des Bereiches deutsche Berufsbildung wird mit Wirkung vom 01.09.2017 mit 20% der Funktionszulage des Stelleninhabers/der Stelleninhaberin festgesetzt“*;

somit besteht die Notwendigkeit, den Punkt 4 des eigenen Dekrets Nr. 15942/2022 vom 09/09/2022 im Zusammenhang mit der Höhe der Aufgabenzulage von Herrn Direktor Paul Mair richtigzustellen;

Il direttore per l'istruzione e la formazione premette quanto segue:

La legge provinciale n. 6 del 21.07.2022 (“Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell’Amministrazione provinciale”, di seguito denominata legge provinciale n. 6/2022) è entrata in vigore con effetto dal 05.08.2022;

con proprio decreto n. 15942/2022 del 09/09/2022 il sig. Paul Mair è stato nominato sostituto del preposto direttore della Direzione provinciale Formazione professionale in lingua tedesca presso la Direzione Istruzione e Formazione tedesca a decorrere dal 01.09.2022 fino al 04.08.2025. Al direttore sostituto veniva riconosciuta un’indennità d’istituto determinata con il 10% dell’indennità di posizione prevista per la direzione (art. 1 dell’allegato 1, 1. parte del CCC del 04.07.2002).

il sig. Paul Mair in un reclamo scritto ha fatto presente che la deliberazione della Giunta provinciale n. 1116 del 17.10.2017, recante *“Area formazione professionale tedesca: Determinazione dell’indennità d’istituto per il/la dirigente sostituto/sostituta e contemporanea revoca della delibera del 05.09.2017, n. 969”*, stabilisce che *“[c]on effetto dal 01.09.2017 l’indennità d’istituto in favore al/alla dirigente sostituto/sostituta dell’area formazione professionale tedesca è determinata con il 20% dell’indennità di funzione del/della titolare”*;

sussiste, pertanto, la necessità di correggere il proprio decreto n. 15942/2022 del 09/09/2022 al punto 4 che riguarda l’ammontare dell’indennità d’istituto riconosciuta al dirigente sig. Paul Mair;

u n d v e r f ü g t

e d e c r e t a

1. Im eigenen Dekret Nr. 15942/2022 vom 09/09/2022 wird der 2. Satz von Punkt 4 wie folgt ersetzt:

„Dem stellvertretenden Direktor steht eine Aufgabenzulage im Ausmaß von 20% der für die Direktion vorgesehenen Positionszulage zu.“

2. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, mit Bezug auf die fixen und dauerhaften Bezüge, bereits automatisch gemäß Paragraph 5.2 der Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011 vorgenommen.

Der Bildungsdirektor

Gustav Tschenett

1. Il secondo periodo del punto 4 del proprio decreto n. 15942/2022 del 09/09/2022 è così sostituito:

“Al direttore sostituto spetta un’indennità d’istituto determinata con il 20% dell’indennità di posizione prevista per la direzione.”

2. L’impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato assunto in automatico ai sensi del paragrafo 5.2 dell’allegato 4.2 di cui al D.Lgs. 118/2011.

Il direttore per l’istruzione e la formazione



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Bildungsdirektor
Il Direttore per Istruzione e Formazione

TSCHENETT GUSTAV

28/09/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Gustav Tschennet

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

28/09/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma